

Exo

Chapter 8

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1 יְהוָה אָמַר כֹּה אֶל-מֹשֶׁה בֹּא מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה וַיֹּאמֶר יְהוָה
Yahweh dijo Así a-él y-dirás Faraón a- Ve Mosheh a- Yahweh Y-dijo
[H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H0413](#) [H0559](#) [H6547](#) [H0413](#) [H0935](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)
וַיַּעֲבֹדֵנִי עַמִּי אֶת-שְׁלַח
y-me-servirán mi-pueblo a- Envía
[H5647](#) [H0853](#) [H7971](#)

ENTONCES Jehová dijo á Moisés: Entra á Faraón, y dile: Jehová ha dicho así: Deja ir á mi pueblo, para que me sirvan.

2 וְאִם-מָאֵן אַתָּה לְשַׁלְּחַם הִנֵּה אֲנֹכִי נֹהֵר אֶת-כָּל-נְבוֹלָתְךָ בְּצַפְרָדַיִם
con-ranas tu-territorio todo- a- hiero yo he-aquí enviar tú rehúsas Y-si-
[H6854](#) [H1366](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5062](#) [H0595](#) [H2009](#) [H7971](#) [H3986](#)

Y si no lo quisieres dejar ir, he aquí yo heriré con ranas todos tus términos:

3 וְשָׁרִץ יֵאָרֵר צַפְרָדַיִם וְעָלוּ וַיָּבֹאוּ בֵּיתְךָ וּבְחֹרֶךְ מִשְׁכְּבְּךָ
tu-lecho y-en-cuarto-de en-tu-casa y-entrarán y-subirán ranas el-Río Y-pululará
[H4904](#) [H2315](#) [H0935](#) [H5927](#) [H6854](#) [H2975](#) [H8317](#)
וְעַל-מִטָּתְךָ וּבְבֵיתְךָ עַבְדֶּיךָ וּבְעַמְּךָ וּבְתַנּוּרֶיךָ וּבְמִשְׁאֲרוֹתֶיךָ
y-en-tu-cama y-en-casa-de tus-siervos y-en-tu-pueblo y-en-tus-hornos y-en-tus-arteras
[H4863](#) [H8574](#) [H5650](#) [H4296](#)

Y el río criará ranas, las cuales subirán, y entrarán en tu casa, y en la cámara de tu cama, y sobre tu cama, y en las casas de tus siervos, y en tu pueblo, y en tus hornos, y en tus artesas:

4 וּבְכָל-וּבְעַמְּךָ וּבְכָל-יַעֲבֹדֶיךָ יֵעָלוּ הַצַּפְרָדַיִם
las-ranas subirán tus-siervos y-en-todos- y-en-tu-pueblo Y-en-ti
[H6854](#) [H5927](#) [H5650](#) [H3605](#)

Y las ranas subirán sobre ti, y sobre tu pueblo, y sobre todos tus siervos.

5 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אָמַר אֶל-אַהֲרֹן נִשָּׂה אֶת-יָדְךָ בְּמִטָּתְךָ
con-tu-vara tu-mano a- Extiende Aharon a- Di Mosheh a- Yahweh Y-dijo
[H4294](#) [H3027](#) [H0853](#) [H5186](#) [H0175](#) [H0413](#) [H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)
עַל-הַנְּהָרוֹת עַל-הַיָּאֲרִים וְעַל-הָאֲנָמִים וְהָעֵל אֶת-הַצַּפְרָדַיִם
los-ríos sobre- los-canales y-sobre- los-estanques y-haz-subir a- las-ranas
[H5104](#) [H2975](#) [H0098](#) [H5927](#) [H0853](#) [H6854](#)
עַל-אֶרֶץ מִצְרַיִם
tierra-de Mitsráyim
[H0776](#) [H4714](#)

Y Jehová dijo á Moisés: Di á Aarón: Extiende tu mano con tu vara sobre los ríos, arroyos, y estanques, para que haga venir ranas sobre la tierra de Egipto.

6 וַיִּטּוֹ אֶהְרֹן אֶת־יָדוֹ עַל־מִימֵי מִצְרַיִם וַתַּעֲלֶה הַצְּפָרְדִּיעַ
Y-extendió Aharon a-su-mano sobre aguas-de Mitsráyim y-subió la-rana
[H5186](#) [H0175](#) [H0853](#) [H3027](#) [H4325](#) [H4714](#) [H5927](#) [H6854](#)

וַתִּכְסֶּה אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם
y-cubrió a-tierra-de Mitsráyim
[H3680](#) [H0853](#) [H0776](#) [H4714](#)

Entonces Aarón extendió su mano sobre las aguas de Egipto, y subieron ranas que cubrieron la tierra de Egipto.

7 וַיַּעֲשׂוּ כֵן הַחֲרָטְמִים בְּלִשְׁתֵּיהֶם וַיַּעֲלֶה אֶת־הַצְּפָרְדִּיעַ
Y-hicieron-así los-magos con-sus-encantamientos e-hicieron-subir a-las-ranas
[H2748](#) [H3909](#) [H5927](#) [H0853](#) [H6854](#)

עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם
sobre-tierra-de Mitsráyim
[H0776](#) [H4714](#)

Y los encantadores hicieron lo mismo con sus encantamientos, é hicieron venir ranas sobre la tierra de Egipto.

8 וַיִּקְרָא פַרְעֹה לְמֹשֶׁה וְלֵאחֲרָיו וַיֹּאמֶר הֲעֵתִירוּ אֵל־יְהוָה וַיִּסַּר
Y-llamó Faraón a-Mosheh y-a-Aharon y-dijo y-enviaré el-pueblo a-Yahweh y-sacrificarán
[H7121](#) [H6547](#) [H4872](#) [H0175](#) [H0559](#) [H6279](#) [H0413](#) [H3068](#) [H5493](#)

הַצְּפָרְדִּיעַ מִמֶּנִּי וּמִמִּי וְאֶשְׁלַח אֶת־הָעָם וַיִּזְבְּחוּ לַיהוָה
las-ranas de-mí y-de-mi-pueblo y-enviaré a-el-pueblo y-sacrificarán a-Yahweh
[H6854](#) [H0853](#) [H7971](#) [H2076](#) [H3068](#)

Entonces Faraón llamó á Moisés y á Aarón, y díjoles: Orad á Jehová que quite las ranas de mí y de mi pueblo; y dejaré ir al pueblo, para que sacrifique á Jehová.

9 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְפַרְעֹה הִתְפַּאֵר עָלַי וּלְמַתִּי אֶעֱתִיר לְךָ וְלַעֲבָדֶיךָ
Y-dijo Mosheh a-Faraón Gloríate sobre-mí Para-cuándo oraré por-ti y-por-tus-siervos
[H0559](#) [H4872](#) [H6547](#) [H4970](#) [H6279](#) [H5650](#)

וְלַעֲמֶיךָ וְלַחֲכָרֶיךָ הַצְּפָרְדִּיעַ מִמֶּנִּי וּמִבְּתֵיךָ וּבְיָאֵר תִּשְׁאַרְנָהּ
y-por-tu-pueblo para-destruir las-ranas de-ti y-de-tus-casas solo en-el-Río quedarán
[H3772](#) [H6854](#) [H7535](#) [H2975](#) [H7604](#)

Y dijo Moisés á Faraón: Gloríate sobre mí: ¿cuándo oraré por ti, y por tus siervos, y por tu pueblo, para que las ranas sean quitadas de ti, y de tus casas, y que solamente se queden en el río?

10 וַיֹּאמֶר לְמָחָר וַיֹּאמֶר כְּדַבְּרְךָ יְהוָה יִהְיֶה כִּיהוָה
Y-dijo Mañana Y-dijo Según-tu-palabra Y-dijo como-Yahweh no-hay que-sepas para-que
[H0559](#) [H4279](#) [H0559](#) [H1697](#) [H4616](#) [H3045](#) [H0369](#) [H3068](#)

אֱלֹהֵינוּ:
nuestro-Dios
[H0430](#)

Y él dijo: Mañana. Y Moisés respondió: Se hará conforme á tu palabra, para que conozcas que no hay como Jehová nuestro Dios:

11 וַיִּסְרֻהוּ הַצְּפָרְדִּיעַ מִמֶּנִּי וּמִבְּתֵיךָ וּמִבְּתֵיךָ וּמִבְּתֵיךָ
Y-se-apartarán las-ranas de-ti y-de-tus-casas y-de-tus-siervos y-de-tu-pueblo solo
[H5493](#) [H6854](#) [H5650](#) [H7535](#)

בְּיָאֵר תִּשְׁאַרְנָהּ
en-el-Río quedarán
[H2975](#) [H7604](#)

Y las ranas se irán de ti, y de tus casas, y de tus siervos, y de tu pueblo, y solamente se quedarán en el río.

12 וַיֵּצֵא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן מֵעִם פַּרְעֹה וַיִּצְעַק מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה עַל- 12
Y-salió Mosheh y-Aharon de-con Faraón y-clamó Mosheh a-Yahweh sobre-
H3318 H4872 H0175 H6547 H6817 H4872 H0413 H3068
דְּבַר הַצִּפְרָדִּים אֲשֶׁר- שָׂם לַפַּרְעֹה: 12
asunto-de las-ranas que- había-puesto a-Faraón
H1697 H6854 H6547

Entonces salieron Moisés y Aarón de con Faraón, y clamó Moisés á Jehová sobre el negocio de las ranas que había puesto á Faraón.

13 וַיַּעַשׂ יְהוָה כְּדִבַּר מֹשֶׁה וַיָּמֻתוּ הַצִּפְרָדִּים מִן-הַבָּתִּים מִן- 13
Y-hizo Yahweh segùn-palabra-de Mosheh y-murieron las-ranas de- las-casas de-
H3068 H1697 H4872 H4191 H6854
הַחֲצֵצֶת וּמִן-הַשָּׂדֵה: 13
los-campos y-de- los-patios

E hizo Jehová conforme á la palabra de Moisés, y murieron las ranas de las casas, de los cortijos, y de los campos.

14 וַיַּצְבְּרוּ אֹתָם חֲמֹרִים חֲמֹרִים וַתִּבְאֵשׁ הָאָרֶץ: 14
Y-amontonaron a-ellas montones montones y-apestó la-tierra
H6651 H0853 H0887 H0776

Y las juntaron en montones, y apestaban la tierra.

15 וַיֵּרָא פַּרְעֹה כִּי הָיְתָה הַרְוָחָהּ וַתַּכְבֵּד אֶת-לִבּוֹ וְלֹא שָׁמַע אֵלָיו 15
Y-vio Faraón que hubo alivio y-endureció a- su-corazón y-no escuchó a-ellos
H7200 H6547 H1961 H7309 H3513 H0853 H3808 H0805 H0413
כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה: 15
como habló Yahweh
H1696 H3068

Y viendo Faraón que le habían dado reposo, agravó su corazón, y no los escuchó; como Jehová lo había dicho.

16 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אָמַר אֶל-אַהֲרֹן נִטֵּה אֶת-מִטְרְךָ וַיִּגְּעַן 16
Y-dijo Yahweh a-Mosheh Di a-Aharon Extiende a- tu-vara y-golpea
H0559 H3068 H0413 H4872 H0559 H0413 H0175 H5186 H0853 H4294 H5221 H221
אֶת-הָעֹפָר מִן-הָאָרֶץ וְהָיָה לְכֹנָם בְּכָל-אֶרֶץ מִצְרָיִם: 16
a- polvo-de la-tierra y-será piojos en-toda- tierra-de Mitsráyim
H0853 H6083 H0776 H1961 H3654 H3605 H0776 H4714

Entonces Jehová dijo á Moisés: Di á Aarón: Extiende tu vara, y hiere el polvo de la tierra, para que se vuelva piojos por todo el país de Egipto.

17 וַיַּעֲשׂוּ כֵן וַיִּטֵּן אַהֲרֹן אֶת-יָדוֹ בְּמִטְּהוֹ וַיִּגַּע אֶת- 17
Y-hicieron- así y-extendió Aharon a- su-mano con-su-vara y-golpeó a-
H5186 H0175 H0853 H3027 H4294 H5221 H0853
הָעֹפָר מִן-הָאָרֶץ וַיְהִי הַכֹּהֵן בְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה כָּל-עֹפָר הָאָרֶץ 17
polvo-de la-tierra y-hubo el-piojo en-el-hombre y-en-la-bestia todo- polvo-de la-tierra
H6083 H0776 H1961 H3654 H0120 H0929 H3605 H6083 H0776
הָיָה כֹּהֵם בְּכָל-אֶרֶץ מִצְרָיִם: 17
fue piojos en-toda- tierra-de Mitsráyim
H1961 H3654 H3605 H0776 H4714

Y ellos lo hicieron así; y Aarón extendió su mano con su vara, é hirió el polvo de la tierra, el cual se volvió piojos, así en los hombres como en las bestias: todo el polvo de la tierra se volvió piojos en todo el país de Egipto.

18 וַיַּעֲשׂוּ כֵן הַחֲרָטְמִים בְּלִטְיָהֶם לְהוֹצִיא אֶת-הַכְּנִים וְלֹא יִכְּלוּ וַתְּהִי הַכֶּנֶם הַבְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה:
 Y-hicieron-así los-magos con-sus-encantamientos para-sacar los-magos así en-el-hombre en-la-bestia
[H3808](#) [H3654](#) [H0853](#) [H3318](#) [H3909](#) [H2748](#) [H0929](#) [H0120](#) [H3654](#) [H1961](#) [H3201](#)

Y los encantadores hicieron así también, para sacar piojos con sus encantamientos; mas no pudieron. Y había piojos así en los hombres como en las bestias.

19 וַיֹּאמְרוּ הַחֲרָטְמִים אֶל-פַּרְעֹה אֶצְבַּע אֱלֹהִים הוּא וַיַּחֲזֹק לִבּוֹ
 Y-dijeron los-magos a-Faraón Dedo-de Dios es-esta Y-se-fortaleció corazón-de
[H0559](#) [H2748](#) [H0413](#) [H6547](#) [H0676](#) [H0430](#) [H1931](#) [H2388](#)
 פַּרְעֹה וְלֹא-שָׁמַע אֵלֵיהֶם כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה: ס
 Faraón y-no-escuchó a-ellos como habló Yahweh
[H6547](#) [H3808](#) [H8085](#) [H0413](#) [H1696](#) [H3068](#)

Entonces los magos dijeron á Faraón: Dedo de Dios es este. Mas el corazón de Faraón se endureció, y no los escuchó; como Jehová lo había dicho.

20 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה הִנֵּה אֲנִי שֹׁלֵחַ עִמִּי פַרְעֹה וַיִּצֵּא מִן-הָאֵשׁ וַיֹּאמֶר אֵלָיו כֹּה אָמַר יְהוָה שְׁלַח מִי-פְּנֵי
 Y-dijo Yahweh a-Mosheh he-aquí él sale á las aguas; y dile: Jehová ha dicho así: Deja ir á mi pueblo, para que me sirva.
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H7925](#) [H1242](#) [H3320](#) [H6440](#)
 וַיַּעֲבֹדֵנִי: y-me-servirán
[H5647](#)

Y Jehová dijo á Moisés: Levántate de mañana y ponte delante de Faraón, he aquí él sale á las aguas; y dile: Jehová ha dicho así: Deja ir á mi pueblo, para que me sirva.

21 כִּי אֵם-אֵינְךָ מְשַׁלַּח אֶת-עַמִּי הִנְנִי מְשַׁלֵּיחַ בְּךָ
 Porque si no-estás-tú enviando a-mi-pueblo he-me-aquí enviando en-ti
[H0369](#) [H7971](#) [H0853](#) [H2009](#) [H7971](#)
 וּבַעֲבָדֶיךָ וּבַעֲמֻנְךָ וּבַעֲרֹב הַמִּצְרַיִם אֶת-הַמִּזְמָה וְהָאֵשׁ וְהָאֵרֶב וְהָאֵשׁ וְהָאֵרֶב
 y-en-tus-siervos y-en-tu-pueblo y-en-tus-casas y-también la-tierra que-ellos sobre-ella
[H5650](#) [H6157](#) [H0853](#) [H4713](#) [H0127](#) [H1571](#) [H4390](#) [H6157](#) [H1992](#)

Porque si no dejares ir á mi pueblo, he aquí yo enviaré sobre ti, y sobre tus siervos, y sobre tu pueblo, y sobre tus casas toda suerte de moscas; y las casas de los Egipcios se henchirán de toda suerte de moscas, y asimismo la tierra donde ellos estuvieren.

22 וַתִּפְּלֵתִי בַיּוֹם הַהוּא אֶת-אֶרֶץ גֹּשֶׁן עַל-הָאֶרֶץ
 Y-distinguiré en-el-día ese a-tierra-de Goshen sobre-ella
[H6395](#) [H3117](#) [H1931](#) [H0853](#) [H0776](#) [H1657](#) [H5975](#)
 לְבַלְתִּי הָיִיתָ שָׁם עָרֵב לְמַעַן תֵּדַע כִּי אֲנִי יְהוָה בְּקֶרֶב הָאֶרֶץ
 para-no-estar-allí mezcla para-que sepas que yo soy Yahweh en-medio-de la-tierra
[H1115](#) [H1961](#) [H8033](#) [H6157](#) [H4616](#) [H3045](#) [H0589](#) [H3068](#) [H7130](#) [H0776](#)

Y aquel día yo apartaré la tierra de Gosén, en la cual mi pueblo habita, para que ninguna suerte de moscas haya en ella; á fin de que sepas que yo soy Jehová en medio de la tierra.

23 וְשִׁמְתִּי יְהוָה פְּדוּתָא בֵּין עַמִּי וּבֵין עַמֶּךָ לְמָחָר יִהְיֶה הָאֵת הַזֶּה:
Y-pondré redención entre mi-pueblo y el tuyo. Mañana será esta señal.
[H2088](#) [H0226](#) [H1961](#) [H4279](#) [H0996](#) [H0996](#) [H6304](#)

Y yo pondré redención entre mi pueblo y el tuyo. Mañana será esta señal.

24 וַיַּעַשׂ יְהוָה כֵּן וַיָּבֹא עָרֹב כְּבֹד בֵּיתָה פַּרְעֹה וּבֵית עֲבָדָיו
Y-hizo Yahweh así y-vino mezcla pesada casa-de Faraón y-casa-de sus-siervos
[H5650](#) [H6547](#) [H3515](#) [H6157](#) [H0935](#) [H3068](#)

וּבְכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם תִּשְׁחַת הָאָרֶץ מִפְּנֵי הָעָרֹב:
y-en-toda- Mitsráyim fue-destruida la-tierra por-causa-de la-mezcla
[H6157](#) [H6440](#) [H0776](#) [H7843](#) [H4714](#) [H0776](#) [H3605](#)

Y Jehová lo hizo así: que vino toda suerte de moscas molestísimas sobre la casa de Faraón, y sobre las casas de sus siervos, y sobre todo el país de Egipto; y la tierra fué corrompida á causa de ellas.

25 וַיִּקְרָא פַּרְעֹה אֶל-מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וַיֹּאמֶר לָהֶם לְאֱלֹהֵיכֶם
Y-llamó Faraón a-Mosheh y-a-Aharon y-dijo Id sacrificad a-vuestro-Dios
[H0430](#) [H2076](#) [H3212](#) [H0559](#) [H0175](#) [H4872](#) [H0413](#) [H6547](#) [H7121](#)

בְּאֶרֶץ:
en-la-tierra
[H0776](#)

Entonces Faraón llamó á Moisés y á Aarón, y díjoles: Andad, sacrificad á vuestro Dios en la tierra.

26 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לֹא נָכוֹן לַעֲשׂוֹת כֵּן כִּי תוֹעֵבַת מִצְרַיִם
Y-dijo Mosheh No es-correcto hacer así porque abominación-de Mitsráyim
[H4713](#) [H8441](#) [H3808](#) [H4872](#) [H0559](#)

נִזְבַּח לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ אֶת-נִזְבַּח אֱלֹהֵינוּ תוֹעֵבַת
sacrificaremos a-Yahweh nuestro-Dios sacrificaremos a-abominación-de
[H8441](#) [H0853](#) [H2076](#) [H2005](#) [H0430](#) [H3068](#) [H2076](#)

מִצְרַיִם לְעֵינֵיהֶם וְלֹא יִסְקָלְנוּ:
Mitsráyim a-sus-ojos y-no nos-apedrearán
[H3808](#) [H4713](#) [H5619](#)

Y Moisés respondió: No conviene que hagamos así, porque sacrificaríamos á Jehová nuestro Dios la abominación de los Egipcios. He aquí, si sacrificarámos la abominación de los Egipcios delante de ellos, ¿no nos apedrearían?

27 דָּרֶךְ שְׁלֹשָׁת יָמִים נֵלֶךְ בַּמִּדְבָּר וּנְזַבְּחֵנוּ לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ
Camino-de tres días iremos en-el-desierto y-sacrificaremos a-Yahweh nuestro-Dios
[H0430](#) [H3068](#) [H2076](#) [H3212](#) [H3117](#) [H7969](#) [H1870](#)

כַּאֲשֶׁר יֹאמֶר אֵלֵינוּ:
como dirá a-nosotros
[H0413](#) [H0559](#)

Camino de tres días iremos por el desierto, y sacrificaremos á Jehová nuestro Dios, como él nos dirá.

28 וַיֹּאמֶר פַּרְעֹה אֲנֹכִי אֲשַׁלַּח אֲתֶכֶם וּנְזַבְּחֶם לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם
Y-dijo Faraón Yo enviaré a-vosotros y-sacrificaréis a-Yahweh a-vuestro-Dios
[H0430](#) [H3068](#) [H2076](#) [H0853](#) [H7971](#) [H0595](#) [H6547](#) [H0559](#)

בַּמִּדְבָּר רַק הָרָחֵק לֹא תִרְחִקוּ לָלֶכֶת הָעִתִּירוּ בְּעָדִי:
en-el-desierto solo no- os-alejéis para-ir Orad por-mí
[H1157](#) [H6279](#) [H3212](#) [H7368](#) [H3808](#) [H7368](#) [H7535](#)

Y dijo Faraón: Yo os dejaré ir para que sacrifiquéis á Jehová vuestro Dios en el desierto, con tal que no vayáis más lejos: orad por mí.

29 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה הִנֵּה אֲנִי יוֹצֵא מֵעִמּוֹל וְהִעֲתִירְתִּי אֶל-יְהוָה
 Y-dijo Mosheh He-aquí yo saliendo de-contigo y-oraré a-Yahweh
[H0559](#) [H4872](#) [H2009](#) [H0595](#) [H3318](#) [H6279](#) [H0413](#) [H3068](#)

וְיָסֵר הָעָרֹב מִפְּרֹעָה מֵעַבְדָּיו וּמֵעַמּוֹ מָחָר רַק אֶל-
 y-se- apartará la-mezcla de-Faraón de-sus-siervos y-de-su-pueblo mañana solo no-
[H5493](#) [H6157](#) [H6547](#) [H5650](#) [H4279](#) [H7535](#) [H0408](#)

יִסָּר פְּרֹעָה הָתַל לְבַלְתִּי שְׁלַח אֶת-הָעָם לְזָבַח לַיהוָה:
 Faraón engañando para-no enviar a- el-pueblo para-sacrificar a-Yahweh
[H3254](#) [H6547](#) [H1115](#) [H7971](#) [H0853](#) [H2076](#) [H3068](#)

Y respondió Moisés: He aquí, en saliendo yo de contigo, rogaré á Jehová que las diversas suertes de moscas se vayan de Faraón, y de sus siervos, y de su pueblo mañana; con tal que Faraón no falte más, no dejando ir al pueblo á sacrificar á Jehová.

30 וַיֵּצֵא מֹשֶׁה מֵעַם פְּרֹעָה וַיִּעְרָר אֶל-יְהוָה:
 Y-salió Mosheh de-con Faraón y-oró a-Yahweh
[H3318](#) [H4872](#) [H6547](#) [H6279](#) [H0413](#) [H3068](#)

Entonces Moisés salió de con Faraón, y oró á Jehová.

31 וַיַּעַשׂ יְהוָה כְּדִבְרֵי מֹשֶׁה וַיִּסָּר הָעָרֹב מִפְּרֹעָה מֵעַבְדָּיו
 Y-hizo Yahweh según-palabra-de Mosheh y-quitó la-mezcla de-Faraón de-sus-siervos
[H3068](#) [H1697](#) [H4872](#) [H5493](#) [H6157](#) [H6547](#) [H5650](#)

וּמֵעַמּוֹ לֹא נִשְׁאַר אֶחָד:
 y-de-su-pueblo no quedó uno
[H3808](#) [H7604](#) [H0259](#)

Y Jehová hizo conforme á la palabra de Moisés; y quitó todas aquellas moscas de Faraón, y de sus siervos, y de su pueblo, sin que quedara una.

32 וַיִּכְבֹּד פְּרֹעָה אֶת-לִבּוֹ גַּם בַּפֶּעַם הַזֹּאת וְלֹא שְׁלַח אֶת-
 Y-endureció Faraón a- su-corazón también esta- vez y-no envió a-
[H3513](#) [H6547](#) [H0853](#) [H1571](#) [H6471](#) [H2063](#) [H3808](#) [H7971](#) [H0853](#)

הָעָם:
 el-pueblo
 פ

Mas Faraón agravó aún esta vez su corazón, y no dejó ir al pueblo.